We need you!

Scan cleaners,
Typesetters,
and a translator

Apply at
http //wingtipcafe blogspot com

ShanimuniGo

ヤネむきGO

Chapter 104 - Interlude Part 20. Semi-finals Good luck

PLEASE BE SURE TO TAKE LOTS OF PICTURES.
I WAS DELAYED...
I'M STILL ON THE BULLET TRAIN.
EH? THE SEMI ARE STARTING NOW?
RUMBLE
I'M SO SORRY.
SASEKO SHUN VS TAKITA RUUI,
IDE NOBUHISA VS RAIDEN SHIZUKA
WHAT KIND OF MATCH UP DID IT TURN OUT TO BE?
LET'S SEE...
FOR THE MALE SINGLES,
WH...

SFX: surge
WHAT A DELI-CIOUS-SOUND-ING FACE-OFF!!
HUH?
MONTHLY TENNIS JOURNAL MAGAZINE'S EDITOR : FUJITA HIROKO
KYAA. KYAA.
WHAT SHOULD I DO! PLEASE XIO, MAKE SURE YOU DON'T MISS TAKING PICTURES!
OKAY.
I DON'T KNOW MUCH ABOUT RAIDEN-KUN. IS THERE ANY-THING SPECIFIC YOU WANT ME TO FOCUS ON?
UM... FUJITA-SAN...
SHE'S LOUD!
HUH?
I don't know much about him either.
IT SEEMS HE LIVED TO LIVE IN USA. THAT'S ABOUT ALL I KNOW
B-BUT YOU JUST ...
CLICK
WELL, BYE
WHOA!
DIDN'T YOU SAY THOSE THINGS KNOW-ING...?
BUT YOU WERE SO EXCITED EARLI-ER.
And she didn't ask scratch about the women's match up

EVA
Flip
sigh
PLOP
Fri.
Fujita Hiroko, of the editorial department of the tennis magazine
IS
SUPER
superficial.
Shizuka is so... cute. ♡
Look for No.1

It's practically a "Double Bingo."

But gazing at junior players with those superficial eyes seems to attract the general public. And the magazine has since gained more readership.

EH?!
NO, STUPID.
DON'T TALK TO ME WHEN I'M TRYING TO CONCENTRATE.
HM~
THE SEMI-FINALS WILL START AT THE SAME TIME.
ALL RIGHT, WE'LL DIVIDE THE CHEERING SQUAD INTO TWO GROUPS.
SNAP
WHAT ABOUT YOU, SENSEI?
WHITE

I'LL GO TO TAKITA SEN-PAI'S.
NOBUCCHI SENPAI!!
I'LL GO TO BOTH
NOOO! THAT'S NOT THE SOLU-TION!
EENY, MEENIE, MINEY, MO.
ALL RIGHT, TAKITA.
AH! THEN ME TOO!!
I'LL GO CHECK ON IDE.
THAT'S WRONG!
ME TOO.
I'LL GO WITH HIGHI-KYUN.
NOBODY CAN GO AGAINST MAMA-TAKADA.
PINCH
NO BUTS.
BUT.....
MOCHIMIYA -KUN GO CHEER FOR IDE-KUN!
AOKI-KUN, GO TO TAKITA-KUN'S,

UM...
B-BMP
B-BMP
.....
EH?
WHAT ABOUT YOU, TAKADA-SAN?
THEN
WH-WHAT?
B-BMP
B-BMP
B-BMP
WHY AM I STILL HUNG UP ON THAT?!
B-BMP
I WANT TO CHEER ON IDE-KUN BUT...
IT'LL BE HARD TO WATCH THE MATCH BETWEEN SHUN AND TAKITA-KUN.
B-BMP
WHAT YOU DID WITH SAEKO, MAYBE NOT DO IT WITH IDE?

YA HOO !!
NOBUCHI'S HEARING
EH?
HE HEARD?
AH...
STARE
I'LL CHEER FOR IDE-KUN...
MUST ACT... NORMAL.
THE MALE AND FEMALE SINGLES SEMI-FINALS WILL BE HELD MOMENTARILY
WILL THE PLAYERS PLEASE ENTER THEIR COURT

...YEAH.
SNAP
LET'S MEET AT THE FINALS
AH...
THEN,
GOOD LUCK !!
SFX fwuush

COACH, BAD NEWS
SHIZUKA IS NOWHERE TO BE FOUND.
GRR.
THAT IDIOT.
ALWAYS CAUSING TROU-BLES.
IDE HAS ENTERED THE COURT.
.....
WE HAVE NO CHOICE.
GO HAVE THEM MAKE AN ANNOUCE-MENT.
Y-YES!
hey /
wait!!
*spoken in English

I'VE BEEN HERE THE WHOLE TIME.
I DIDN'T ASK YOU TO, DID I?
SHI-SHIZUKA, YOUUUUU
RAIDEN!
STOP MAKING US WORRIED!
OH MY.
I WANTED TO BE ALONE.
//
PASSED OFF

.....
slap
IS THAT THE WAY TO SPEAK TO YOUR SENIORS?
WHO DO YOU THINK YOU ARE?

I'm a Prince !!
HUH—?!
WHYWHYWHYWHY?
ENOUGH OF THAT. THE MATCH IS ABOUT TO START!
A SIBLINGS' FIGHT..
THIS HAS BECOME..
SHUT UP!!
YOU ONLY KNOW ME WHEN I WAS LITTLE!!
WHEN DID YOU START TALKING BACK LIKE THAT?! YOU USED TO BE SO CUTE!!
SHIZUKA!
SFX: grab
YOU BETTER COOL IT WITH THINKING YOU'RE ALL SUPERIOR.

DON'T THINK THAT
YOU CAN WIN AGAINST IDE SO EASILY.
YOU TOO, ELDER BROTHER.
DON'T THINK YOU CAN MAKE ME INTO YOUR REPLACEMENT.
SCRATCH
.....
HM ..

Center court
CHATTER
CHATTER
IS THAT
WHAT THEY CALL THE REBELLIOUS STAGE?
EH?
UHM?

FROM THE MATCH WITH ASANO.

SHOW ME THE TAKITA RUU!

Three-minute warm-up period.
THREE MINUTES FOR WARM UPS.
HINAKO IS OBVIOUSLY NOT HERE...
SO,
SHE WENT TO WATCH IDE
swack
pon
GOOD CALL.
swack
B-BMP
B-BMP

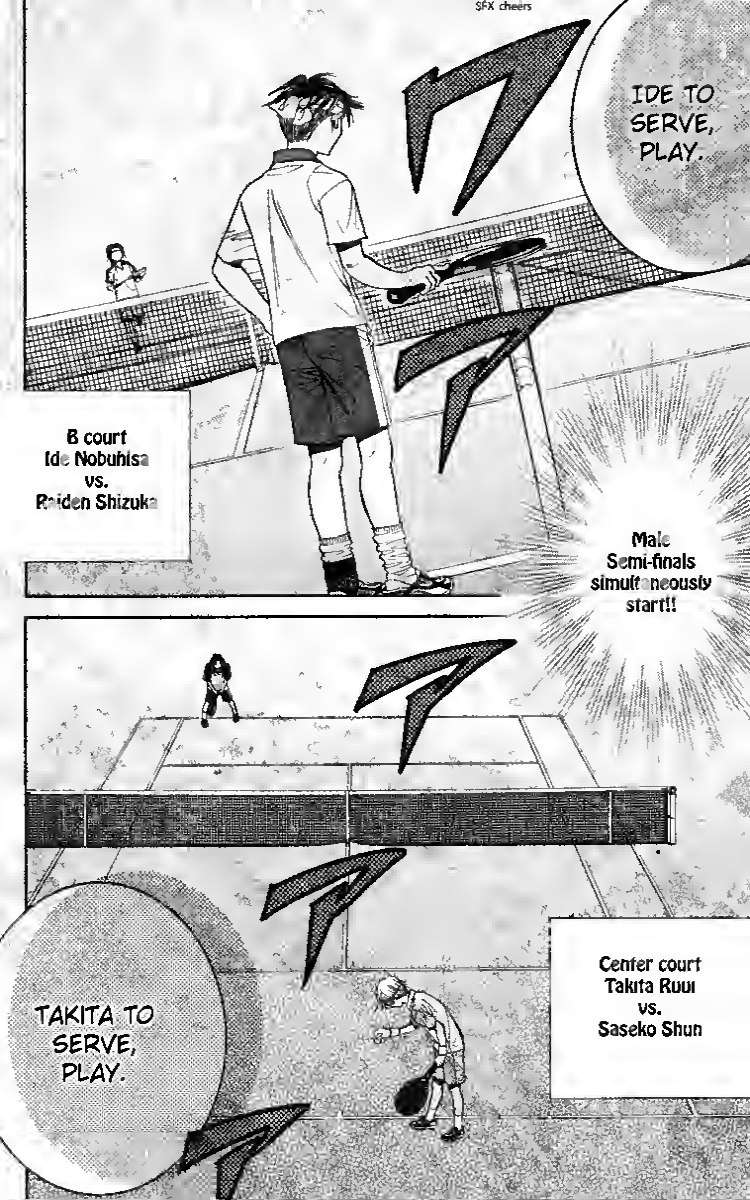
SFX: glare
THAT'S RIGHT!! RAN-SAN.
UH, THERE IS NO NEED TO WORRY, WE'LL CHEER FOR RUUI-SAMA, RIGHT MANA-SAN?
WHO SHOULD WE CHEER FOR?
HOW TROUBLING.
SFX: SCOLD
KANAGAWA PREFECTURE'S ELEMENTARY TENNIS COMPETITION, ETC...
KANAGAWA JUNIOR TOURNAMENTS, KANTOU JUNIOR TOURNAMENTS,
MAINICHI TOURNAMENTS,
THE JAPANESE ELEMENTARY TOURNAMENTS,
FROM 12 AND UNDER, RUUI-SAMA WAS ALWAYS WINNING!
BUT FROM MIDDLE SCHOOL, HE WON 2 AND LOST 9!!
IT WAS SAID THAT SASEKO-SAN'S ABILITIES SURPASSED HIS BUT,
THE REASON HE KEPT LOSING WAS BECAUSE HE COULDN T HOLD HIS CONCENTRATION TO THE END!!
TODAY RUUI-SAMA WILL WIN AGAINST SASEKO-SAN!!
OH?

I KNOW.
HMPH
I play lacrosse so I understand
BUT MAKO-SAMA,
CONCENTRATION IS PART OF YOUR ABILITIES TOO.
THAT'S WHY TODAY'S RUUI-SAMA WILL BE OKAY.
EH?
CLENCH
I SEE.
SWOOCK
WELL PUT.
RIGHT, RIGHT.

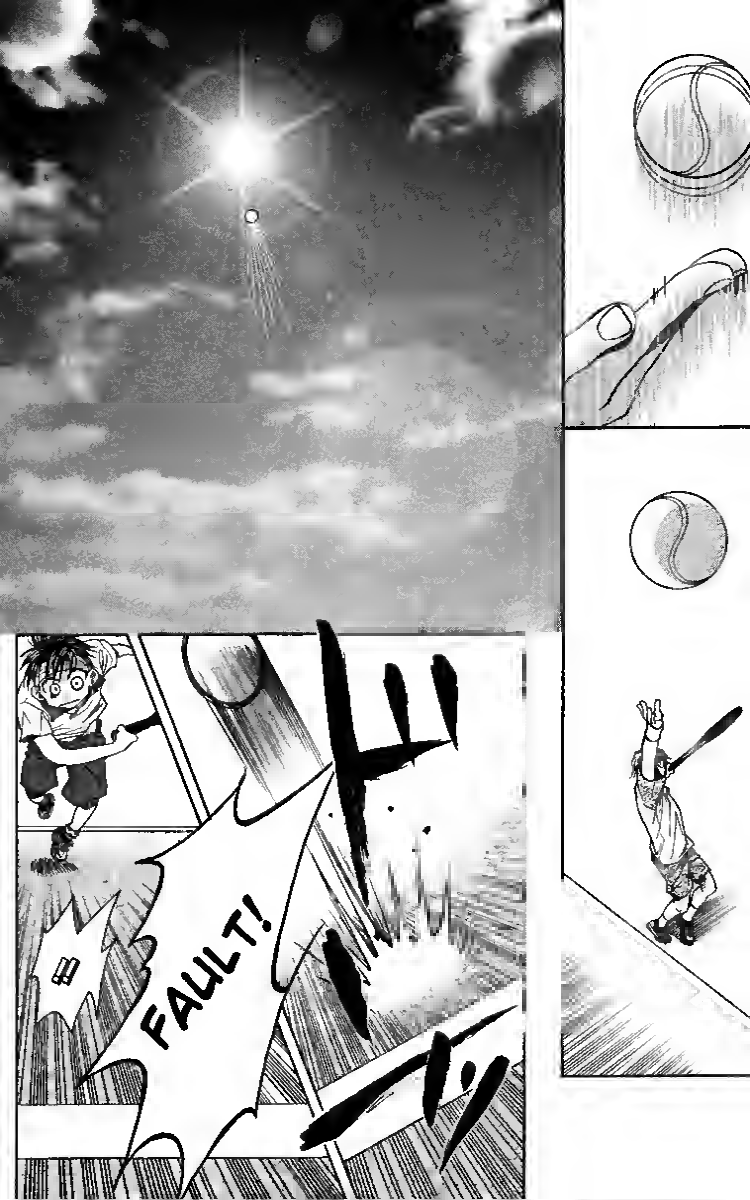
CHATTER
CHATTER
B court
SFX, scream
キャー!
DO YOUR BEST-!!
SHI ZU KA-!
READY, AND
GO!!
WOAH...
SO MANY WOMEN...

THE ARENA WILL BE FILLED WITH GIRLS.
IN THE FINAL MATCH BETWEEN SASEKO AND RAIDEN,
WE LOSE IN TERMS OF A CHEERING SQUAD...
SO WORD SPREAD AMONG THE GIRLS.
THEY SAID HE'S A MODEL
DON'T MAKE BAD PREDICTIONS-!!
SFX POW
U... UGH..
SFX scream scream
IT'LL BE HARD ON IDE
AT THE VERY LEAST,
COACH, DOES THIS REALLY GIVE SHIZUKA AN ADVANTAGE?
THEY'RE SO LOUD...

ONE HINAKO CHEERING
ALL THE GIRLS CHEERING
Yesh ♡
Nobuhisa's rationale.
They couldn't be more wrong.
IDE-KUN, DO YOUR BEST!!
SHOUT!
TIME!
LET'S PLAY
Warming up ends.
THE BEST OF 3 SET MATCH.


SFX cheers
IDE TO SERVE, PLAY.
B court
Ide Nobuhisa
vs.
Raiden Shizuka
Male
Semi-finals
simultaneously
start!!
TAKITA TO SERVE, PLAY.
Center court
Takita Ruui
vs.
Saseko Shun

SPLAT
SPLAT


FAULT!

UGH...
0-40
D-DOUBLE FAULT?!
IT'S RAIDEN'S BREAK POINT FROM THE FIRST GAME!!
あああ
I... DID IT AGAIN
SFX cheers
TWO DOUBLE FAULTS IN THE FIRST GAME...
IDE-KUN...
DAMMIT I PUT IN TOO MUCH STRENGTH
OH, MY...
WHAT AN UN-STABLE PLAYER.

HA!
WHEW!
IT'S IN
NN
TA
TA

TA
NN
TATA
NN
TATA
NN
TA
TA
TA
AN
AH.
EEII!

WHOA!
BANANA SHOT!
IT FELL- IT BOUNCED- IT BENT
What a fast banana!
G-
GAME, RAIDEN.
I HATE A SLOW TEMPO GAME.
SO IT'S WALTZ.

Shanimuni Go
Translated by : Sinister Monkey
Cleaned by : Lacrimosa
Typeset by : Chihaya
QC by : In Valan's Name
WingupCafe Scans
http://wingupcafe.blogspot.com